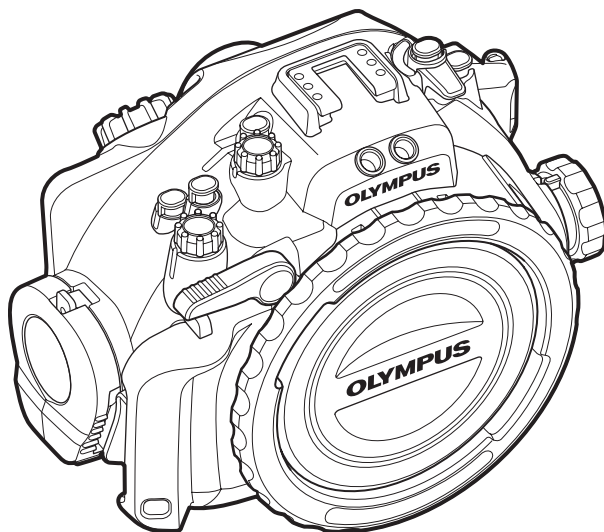


OLYMPUS®

PT-EP11



Betjeningsvejledning

DA

- Tak, fordi du har købt undervandsetuiet PT-EP11 (herefter benævnt etui).
- Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, og brug produktet på sikker og korrekt vis. Opbevar betjeningsvejledningen som reference, når du har læst den.
- Forkert brug kan forårsage skade på kameraet indeni etuiet på grund af vandlækage, og reparation er eventuelt ikke muligt.
- Før brug bør du udføre en kontrol, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Introduktion

- Hel eller delvis uautoriseret kopiering af denne betjeningsvejledning, undtagen til privat brug, er forbudt. Uautoriseret gengivelse er strengt forbudt.
- OLYMPUS IMAGING CORP. skal på ingen måde være ansvarlig for tabt indkomst eller andre reklamationer på vegne af tredjeparter som følge af skade, der skyldes ukorrekt brug af dette produkt.

Læs venligst følgende punkter før brug

- Dette etui er en præcisionsenhed, der er fremstillet til brug ved en vanddybde inden for 45 meter.
- Håndter det med omhu. Sørg for, at du har forstået indholdet af denne betjeningsvejledning vedrørende håndtering, kontrol før brug samt vedligeholdelse og opbevaring, før det tages i brug.
- OLYMPUS IMAGING CORP. vil på ingen måde være ansvarlig for uheld, der involverer nedsækning af et digitalt kamera i vand. Ligeledes vil der ikke blive kompenseret for skade på interne materialer eller tab af optaget indhold, der skyldes nedsækning af kameraet i vand.
Tag forholdsregler for disse mulige skader ved at forsikre dit kamera efter eget skøn før brug.
- OLYMPUS IMAGING CORP. vil ikke betale kompensation for uheld (personskader eller materielle skader) på brugstidspunktet.

Til sikker brug

Denne betjeningsvejledning anvender forskellige piktogrammer til korrekt brug og til forhindring af skade på bruger og andre personer samt ejendomsskade. Piktogrammerne og deres mening vises nedenfor.

 ADVARSEL	Dette viser indhold, der angår mulighed for død eller alvorlig personskade, såfremt indikationen tilsidesættes.
 FORSIGTIG	Dette viser indhold, der angår mulighed for person- eller ejendomsskade, såfremt indikationen tilsidesættes.

ADVARSEL

- ① Opbevar produktet uden for børns rækkevidde. Følgende uheld kan forekomme.
 - Skade, der skyldes tab af etuiet fra højder.
 - Skade, der skyldes, at dele af kroppen sidder fast i dele, der åbner og lukker.
 - Slugning af små dele, O-ring, silikonefedt eller silikagel. Kontakt straks en læge, hvis der er blevet slugt en del.
- ② Opbevar ikke et digitalt kamera med batterier isat.
Opbevaring med et isat batteri kan forårsage lækage af batterivæske og udgøre en brandfare.
- ③ Hvis der opstår en vandlækage med et kamera installeret i produktet, skal du hurtigt fjerne batteriet fra kameraet. Der er mulighed for antændelse og eksplosion fra frembringelsen af hydrogengas.
- ④ Produktet er fremstillet af plastik. Der er mulighed for personskaade, hvis det går i stykker på grund af skarpe slag med en sten eller andre genstande. Håndter det med omhu.

FORSIGTIG

- ① Afmonter eller modificér ikke produktet. Det kan forårsage vandlækage eller fejl. I tilfælde af tab af billeddata, der skyldes afmontering, reparation eller modificering osv. af andre personer end dem, der er autoriseret af OLYMPUS IMAGING CORP., er vi ikke ansvarlige for skaden.
- ② Brug eller opbevaring af produktet på følgende steder kan forårsage fejlfunktion, defekter, skade, brand, intern dugning eller vandlækage. Dette bør undgås.
 - Steder, der når høje temperaturer, f.eks. under direkte sollys, i biler osv.
 - Steder nær brand
 - Ved vanddybder, der overstiger 45 m
 - Steder, der er udsat for vibrationer
 - Steder med høj temperatur og fugtighed eller med ekstreme temperaturændringer
 - Steder med fordampelige stoffer
- ③ Åbning og lukning på steder med meget sand, støv eller snavs kan nedsætte de vandtætte karakteristika og forårsage vandlækage. Dette bør undgås.
- ④ Produktet er ikke et etui til dæmpning af stød på kameraet inde i produktet. Når produktet udsættes for stød med et kamera indeni, eller der anbringes hårde genstande ovenpå det, kan det digitale kamera blive beskadiget. Håndter det med omhu.
- ⑤ Anvend ikke følgende kemikalier til rengøring, forebyggelse af tæring, dugning, reparation eller andre formål. Når de anvendes direkte eller indirekte (med kemikalier i fordampet tilstand) på etuiet, kan de forårsage krakelering under højt tryk eller andre problemer.

Kemikalier, der ikke kan anvendes	Forklaring
Fordampelige organiske opløsningsmidler, kemiske rengøringsmidler	Rengør ikke etuiet med alkohol, benzin, fortynder eller andre fordampelige organiske opløsningsmidler eller med kemiske rengøringsmidler osv. Det er tilstrækkeligt at anvende rent vand eller lunkent vand.
Korrosionshæmmende midler	Anvend ikke korrosionshæmmende midler. Det er tilstrækkeligt at anvende rent vand til afvaskning af metaldele, da der anvendes pletfrit stål og messing.
Kommercielle afdugningsmidler	Anvend ikke kommercielle afdugningsmidler. Anvend altid den angivne tørrende silikagel.
Anden fedt end den angivne silikonefedt	Brug kun den angivne silikonefedt til O-ringen, da dens overflade i modsat fald kan forringes, og der kan opstå vandlækage.
Klæbemidler	Anvend ikke klæbemidler til reparation eller andre formål. Når reparation er nødvendig, bør du kontakte en OLYMPUS IMAGING CORP.-forhandler eller -servicestation.



- ⑥ Der kan opstå vandlækage, hvis du hopper i vandet med etuiet i hånden, kaster det ud fra en båd eller et skib eller på anden måde håndterer det groft. Håndtér det med omhu, når det overrækkes til en anden person osv.
- ⑦ Hvis kameraet indeni etuiet bliver vådt på grund af vandlækage osv., skal du straks tørre fugt af og kontrollere, om det virker, og kontakte den lokale servicestation eller forhandler.
- ⑧ Brug ikke for megen kraft på fremstikkende dele, såsom zoomknappen eller stativlejet.
- ⑨ Fjern O-ringen under lufttransport. I modsat fald kan lufttrykket forhindre åbning af etuiet.
- ⑩ For sikker brug af kameraet indeni produktet bør du læse "Betjeningsvejledningen" til det digitale kamera omhyggeligt.
- ⑪ Sørg for, at der ikke sidder fremmedgenstande fast i O-ringen eller kontaktoverfladen, når produktet forsegles. Det kan forårsage vandlækage.
- ⑫ Du kan ikke tage billeder ved hjælp af kameraets indbyggede blitz, når kameraet er placeret i etuiet.

Indhold

Introduktion	1
Læs venligst følgende punkter før brug	1
Til sikker brug	1
1.Forberedelse	6
Kontrol af indholdet af pakken	6
Navne på delene	7
Brug af det leverede/valgfri tilbehør	8
Påsætning og aftagning af skærmhætte	8
Montering og afmontering af kropsdækslet	8
Påsætning og aftagning af objektivporten (PPO-EP01/PPO-E02: ekstraudstyr)	9
Kontrol af det digitale kamera	10
Montering af blitzen på kameraet	10
2.Kontrol af etuiet før brug	11
Kontrol før brug	11
Fjernelse af O-ringen	11
Fjernelse af sand, snavs osv.	11
Sådan smøres O-ringen	12
Påsætning af O-ringen	12
3.Isætning af det digitale kamera	13
Åbn etuiet	13
Isætning af det digitale kamera	13
Sørg for, at kameraet er korrekt isat	14
Lukning af etuiet	14
Kontrol af betjeningen af det isatte kamera	14
Vandlækagetest	15
4.Sådan tilsluttes undervandsblitzen	16
Tilslutning af det optiske undervandsfiberkabel	16
5.Fotografering under vand	17
Sådan vælges der optagelsestilstande	17
Optagelsestilstande under vand	17
6.Håndtering efter optagelse	18
Vask af etuiet med rent vand	18
Aftørring af vanddråber	18
Udtagning af det digitale kamera	18
Aftørring af etuiet	18



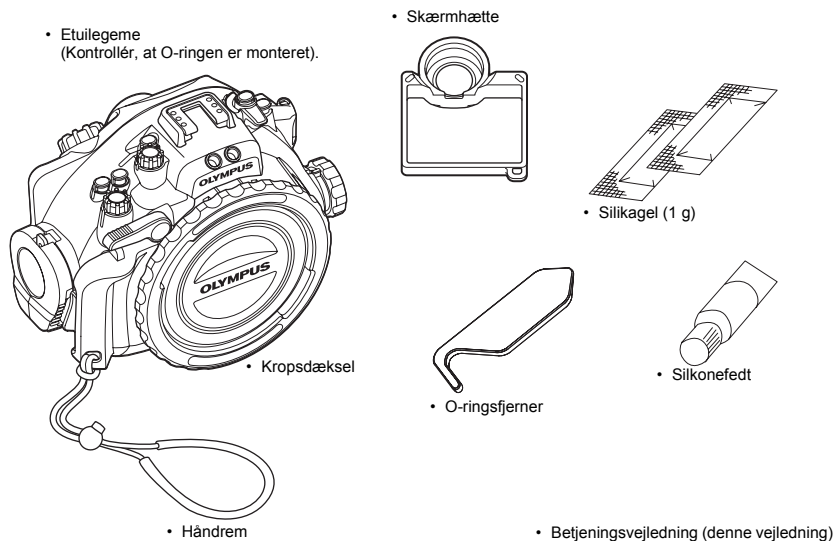
7.Vedligeholdelse af den vandtætte funktion	19
Fjernelse af O-ringen	19
Fjernelse af sand, snavs osv.....	19
Sådan smøres O-ringen.....	19
Påsætning af O-ringen	19
Udskiftning af forbrugsprodukter	19
8.Bilag.....	20
Specifikationer.....	20
Medfølgende tilbehør til PT-EP11	20
Ekstraudstyr	20
Kombination	21

1. Forberedelse

Kontrol af indholdet af pakken

Kontrollér, at alt indholdet er i boksen.

Kontakt din forhandler, hvis der mangler tilbehør, eller det er beskadiget.

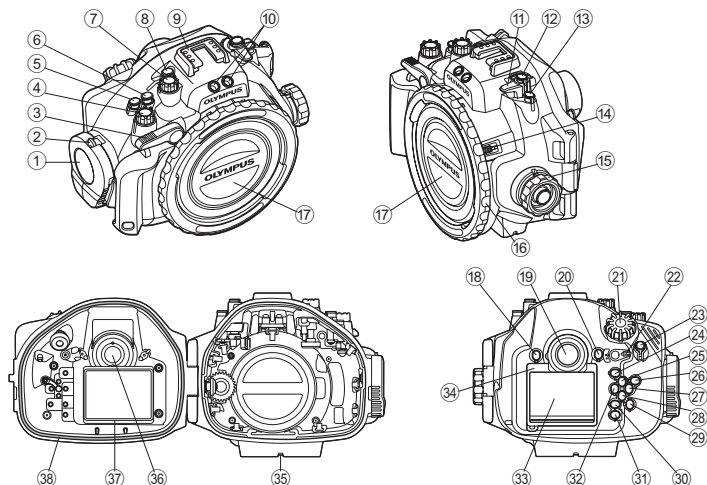


FORSIGTIG:

Sørg for at vedligeholde produktet, selv når det er helt nyt. Manglende vedligeholdelse kan være årsag til vandlækage.

Se S.19 for at få råd om vedligeholdelse af etuiet.

Navne på delene



- | | | |
|---|---|-------------------------|
| ① Åbn-/lukknop | *⑬ AF -knap (AF/ fotometritilstand) | *⑳ OK -knap |
| ② Skydelås | ⑭ Skydelås 2 | *㉑ Krydsmarkørknap ► |
| *③ Udløserknap | *⑮ Zoomknap | *㉒ Krydsmarkørknap ▼ |
| *④ Forreste knap | ⑯ Portring | *㉓ -knap (afspilning) |
| *⑤ ● (REC)-knap | *⑰ Kropsdæksel | *㉔ MENU -knap |
| *⑥ Fn2 -knap | *⑱ O -knap (LV) | *㉕ -knap (slet) |
| *⑦ Funktionsknap | ⑲ Søgervindue | *㉖ Krydsmarkørknap ◀ |
| *⑧ Funktionsknaplås | *㉒ AEL/AFL -knap | ㉗ Skærmvindue |
| ⑨ Tilbehørsindfatning | *㉑ Bageste knap | ㉘ Skærmhætte |
| ⑩ Isætningssprække til optisk
fibernkabel | *㉒ Funktionsvalgknap | ㉙ Stativleje |
| *⑪ ON/OFF -knap | *㉓ Fn1 -knap | ㉚ Pickup-søger |
| *⑫ HDR -knap
(kontinuerlig optagelse/
selvtimer/HDR) | *㉔ INFO -knap
(informationsdisplay) | ㉛ Skærmhætte, indvendig |
| | *㉕ Krydsmarkørknap ▲ | ㉜ O-ring (POL-EP01) |

Bemærk:

Etuibetjeningsdele, der er markeret med *, hører til betjeningsdele på det digitale kamera. Når betjeningsdelene på etuiet anvendes, betjenes de tilsvarende funktioner på det digitale kamera. For yderligere oplysninger om funktionerne henvises der til betjeningsvejledningen til det digitale kamera.

Brug af det leverede/valgfri tilbehør

Påsætning og aftagning af skærmhætte

■ Påsætning

Sæt skærmhættens huller i hhv. højre og venstre stifter øverst på skæmbilledet.

Sæt skærmdækslet i søgervinduet.

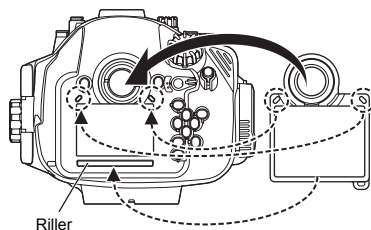
Sæt den nederste del af skærmhætten i rillen i bunden af skærmvinduet.

■ Aftagning

Fjern skærmhætten fra rillen i bunden af skærmvinduet ved at trække den udad.

Fjern skærmhætten fra hhv. højre og venstre stift øverst på skæmbilledet.

Fjern skærmdækslet fra søgervinduet.



Montering og afmontering af kropsdækslet

■ Montering

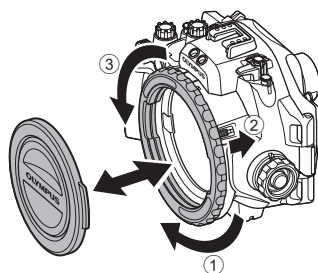
Før den konvekse del i venstre og højre side af kropsdækslet ind i den konkave del af portringen.

Drej derefter portringen (①) for at låse.

■ Aftagning

Drej portringen (③), mens du skyder skydelåsen på portringen (②).

Aftag derefter kropsdækslet.



Påsætning og aftagning af objektivporten (PPO-EP01/PPO-E02: ekstraudstyr)

Dette etui kan bruges ved at montere den vandtætte port til objektivet på forsiden af etuiet.

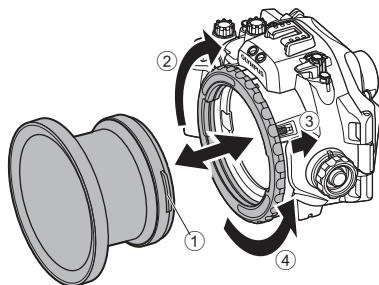
For PPO-EP01

■ Påsætning

Før delen ◀ (①) på objektivporten ind i den konkave del i venstre side af portringen.
Drej derefter portringen (②) for at låse.
Sørg for, at portringen er låst.

■ Aftagning

Drej portringen (④), mens du skyder skydelåsen på portringen (③).
Aftag derefter objektivporten.



For PPO-E02

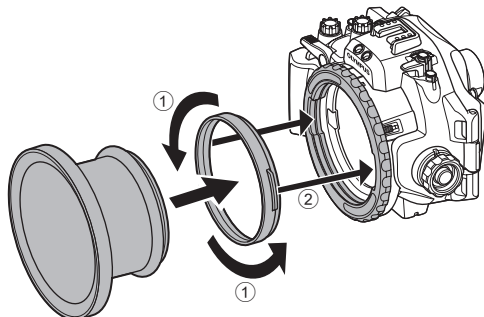
En undervandsportadapter (PAD-EP08: valgfrit) er nødvendig, når du anvender undervandsobjektivporten til PT-E-serien.

■ Påsætning

Skru forsigtigt portadapteren med uret i objektivporten (①).
Sæt venstre og højre fremspring for portadapteren i de konkave dele i portringen (②).
Drej portringen for at låse.
Sørg for, at portringen er låst.

■ Aftagning

Drej portringen, mens du skyder skydelåsen på portringen.
Fjern objektivporten fra portadapteren.
Drej portadapteren for at fjerne den fra objektivporten.



Kontrol af det digitale kamera

Kontrollér det digitale kamera, før det anbringes i etuiet.

1. Batteribekræftelse

Det er umuligt at skifte batteriet, når etuiet er i brug. Sørg for, at der er tilstrækkelig resterende batterikapacitet før brug.

2. Kontrollér det resterende antal billeder

Kontrollér, at billedlagringsmediet har tilstrækkelig plads til det antal billeder, du vil tage.

3. Indstilling af undervandstilstand

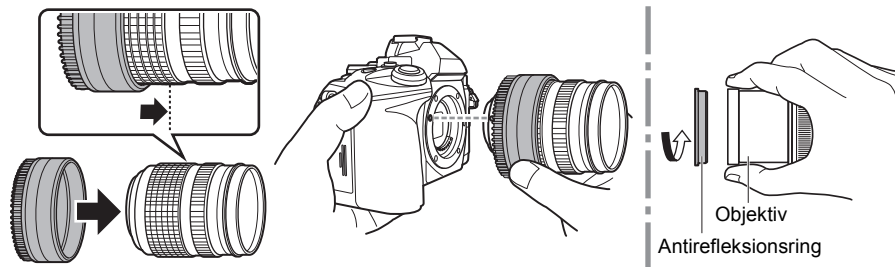
Se "Sådan vælges der optagelsestilstande" (S.17).

4. Fjern remmen, objektivdækslet, filteret og øjekoppen fra kameraet.

Hvis det digitale kamera isættes uden aftagning af disse, kan etuiet ikke lukkes korrekt og kan forårsage lækage.

5. Påsæt zoomudstyret (ekstraudstyr) og antirefleksringen (ekstraudstyr).

Eksempel på 12-40mm f2,8 PRO-objektiv



Se betjeningsvejledningen til zoomudstyret og antirefleksringen for at få yderligere oplysninger. For yderligere oplysninger om kombinationen henvises der til S.21.

6. Tryk på **|O|**-knappen, og hold den nede for at slukke for "EVF auto switch".

Tryk på **|O|**-knappen for at skifte displayet mellem søger og skærm.

Hvis der er tændt, kan øjsensor eventuelt aktiveres og vises på søgerdisplayet.

Montering af blitzen på kameraet

Monter den blitz, der fulgte med kameraet.

Vip ikke den lysudsendende del op.

Se S.16, når undervandsblitzen betjenes.

2. Kontrol af etuiet før brug

Kontrol før brug

Etuiet har været udsat for grundig kontrol af delene under fremstillingen, ligesom der er foretaget grundig kontrol under samlingen. Derudover er der udført en vandtrykstest med en vandtrykstester på alle produkter for at bekræfte, at ydelsen lever op til specifikationerne.

Den vandtætte funktion kan dog blive beskadiget alt efter transport- og opbevaringsforhold, vedligeholdelsesstatus osv.

Foretag altid følgende kontroller før brug.

 FORSIGTIG:

Hvis den avancerede test viser vandlækage ved normal håndtering, skal du ikke anvende etuiet og kontakte din forhandler eller Olympus-servicestation.

Fjernelse af O-ringen

Abn etuiet (objektivporten) (S.13), og fjern O-ringen.

Procedure

- ① Isæt O-ringsfjerner i hullet mellem O-ringen og O-rings rillevæg.
- ② Placér spidsen af den isatte O-ringsfjerner under O-ringen. (Vær forsigtig med ikke at beskadige rillen med spidsen af O-ringsfjerner).
- ③ Løft O-ringen, klem den sammen med fingerspidserne, og træk den ud af etuiet.

Fjernelse af sand, snavs osv.

Når du har kontrolleret, at snavset er fjernet fra O-ringen, skal du se, om der er sand og andre fremmedgenstande samt kontrollere for skade og revner ved at klemme hele O-rings område let med fingerspidserne.

Fjern fremmedgenstande fra O-ringen med en ren klud eller en bomuldsserviet. Fjern også eventuelt sand eller snavs på etuiet, der kommer i kontakt med O-ringen.

 FORSIGTIG:

- Når der anvendes en skarp genstand til at fjerne O-ringen eller til at rengøre indersiden af O-rings rille, kan etuiet eller O-ringen blive beskadiget, og det kan eventuelt forårsage vandlækage.
- Undgå at trække i O-ringen, når du kontrollerer den med fingerspidserne.
- Brug aldrig alkohol, fortynder, benzen eller tilsvarende opløsningsmidler samt kemiske rengøringsmidler til at rengøre O-ringen. Når sådanne kemikalier anvendes, er det sandsynligt, at O-ringen bliver beskadiget, eller at dens forringelse accelereres.

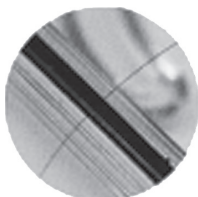
Sådan smøres O-ringen

① Anvend kun original Olympus-smørelse til hver O-ring.		Sørg for, at dine fingre og O-ringen er rene, og tryk derefter den rette mængde original smørelse ud på en finger for at påføre den hele O-ringens omkreds (ca. 15 mm er passende).
② Påfør smørelsen på hele O-ringens omkreds.		Påfør smørelsen på hele O-ringens omkreds ved hjælp af 3 fingre. Sørg for ikke at bruge for megen kraft, da det kan strække O-ringen.
③ Kontrollér, at O-ringen ikke har nogle ridser eller ujævnheder.		Efter påsmøring af smørelse skal du kontrollere, at O-ringen ikke er ridset, og at overfladen er flad. Hvis den på nogen måde er beskadiget, skal du udskifte med en hel ny O-ring.

⚠ FORSIGTIG:

- Foretag altid vedligeholdelse af den vandtætte funktion, selvom etuiet ikke har været åbnet efter hver optagelse. Manglende vedligeholdelse kan være årsag til vandlækage.
- Når etuiet ikke skal anvendes i længere tid ad gangen, skal du fjerne O-ringen fra rillen for at forhindre forringelse af O-ringen, påsmøre et tyndt lag silikonefedt og opbevare det i en ren plastikpose eller tilsvarende.

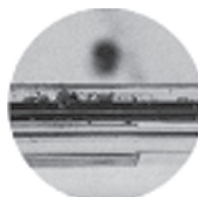
Eksempler på fremmedgenstande, der kan sidde fast på O-ringen



Hår



Fibre



Sandkorn

Påsætning af O-ringen

Kontrollér, at der ikke er nogen fremmedgenstande i mellemrummet, og påsæt derefter O-ringen.

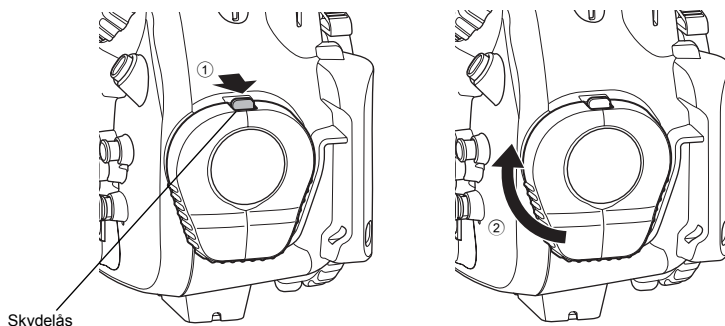
Kontrollér, at O-ringen sidder korrekt fast i rillen.

Når produktet forsegles, skal du sørge for, at der ikke sidder hår, fibre, sand eller andre fremmedgenstande fast på O-ringen og kontaktoverfladen (frontdæksel). Et enkelt hår eller sandkorn kan forårsage vandlækage. Kontrollér omhyggeligt.

3. Isætning af det digitale kamera

Åbn etuiet

- ① Skub skydelåsen mod pileretningen (①), og hold den der, og drej åbn-/lukknappen med uret (②).
- ② Åbn forsigtigt bagdækslet på etuiet.

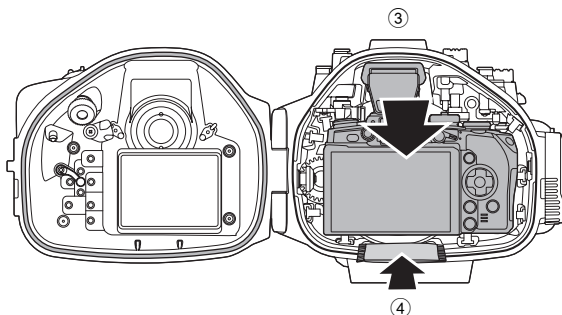


⚠ FORSIGTIG:

Brug ikke for megen kraft, når du drejer åbn-/lukknappen. Det kan beskadige knappen.

Isætning af det digitale kamera

- ① Hæv ON/OFF-knappen.
- ② Kontrollér, at det digitale kamera er slukket.
- ③ Sæt forsigtigt det digitale kamera i etuiet.
- ④ Placér en silikagelpose (1 g) mellem bunden af det digitale kamera og etuiet. Silikagelposen anvendes til forebyggelse af dugning.



⚠ FORSIGTIG:

- Hvis silikagelposen sidder i vejen, når kameraet lukkes, kan der forekomme vandlækage.
- Når silikagelen er blevet brugt, forringes fugtabsorberingen. Udskift altid silikagelen, når etuiet åbnes og lukkes.

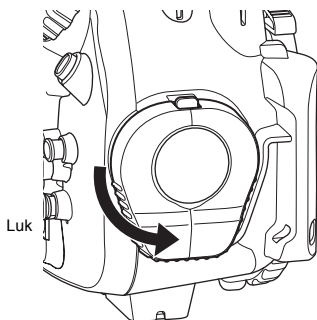
Sørg for, at kameraet er korrekt isat

Kontrollér følgende punkter før lukning af etuiet.

- Er det digitale kamera korrekt isat?
- Er der isat silikagel på hele det angivne sted?
- Er O-ringen korrekt monteret på etuiets åbning?
- Er der snavs eller andre fremmedgenstande på O-ringen eller dens kontaktoverflade på frontdækslet?

Lukning af etuiet

- ① Luk etuiet forsigtigt, og sørg for, at bagdækslets monteringsfjerspring og rillen står på linje.
- ② Drej åbn-/lukknappen mod uret.
 - Etuiet er lukket.



⚠ FORSIGTIG:

- Hvis åbn-/lukknappen ikke drejes helt, forsegles etuiet ikke. Dette vil forårsage vandlækage.

- ③ Sænk ON/OFF-knappen.

Kontrol af betjeningen af det isatte kamera

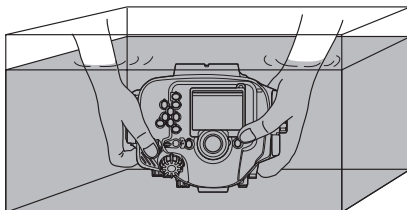
Når etuiet er forseglet, skal du kontrollere, om kameraet fungerer korrekt.

- Tryk på ON/OFF-knappen på etuiet, og kontrollér, at kameraet tænder/slukker.
- Drej funktionsknappen på etuiet, og kontrollér, at kamerafunktionen skifter korrekt.
- Tryk udløserknappen ned på etuiet, og kontrollér, at kameraets udløser udløses.
- Betjen zoomknappen på etuiet, og kontrollér, at kameraets objektiv kontrolleres.
- Betjen andre kontrolknapper på etuiet, og kontrollér, at kameraet virker, som det skal.

Vandlækagetest

Den endelige test efter isætning af kameraet beskrives nedenfor. Udfør altid denne test. Den kan nemt udføres i en vandtank eller et badekar. Bekræft funktionen af de forskellige knapper. Det tager cirka 5 minutter at udføre testen.

- Nedsenk først etuiet i 3 sekunder, og kontrollér, at der ikke trænger vand ind i etuiet.
- Nedsenk derefter etuiet i 30 sekunder, og kontrollér, at der ikke trænger vand ind i etuiet.
- Nedsenk derefter etuiet i 3 minutter, betjen alle knapper, og kontrollér følgende:
 - at der ikke er trængt vand ind i etuiet.
 - at etuiet ikke er uklart.
 - at der ikke er trængt vand ind i etuiet.
- Hvis der dannes dug inde i etuiet, eller der ses vanddråber, skal vedligeholdelsen af O-ringen (S.11) gentages, og vandlækagetesten skal udføres igen.



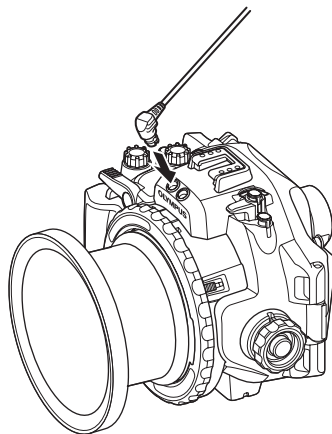
4. Sådan tilsluttes undervandsblitzen

Tilslutning af det optiske undervandsfibernkabel

For at slutte UFL-2-undervandsblitz (ekstraudstyr) til etuiet ved hjælp af et optisk fibernkabel til brug under vand (ekstraudstyr: PTCB-E02) skal du følge nedenstående procedure.
(Monter den blitz, der fulgte med kameraet).

Sådan tilsluttes det optiske undervandsfibernkabel

Sæt stikket til det optiske fibernkabel helt ind i isætningssprækken, indtil stikkets sorte akse er skjult.



Indstilling af det digitale kamera

Indstil kameraets RC-tilstand til ON, således at kameraets indbyggede blitz aktiveres.

I tilfælde af UFL-2 indstilles blitzen til RC-tilstand.
Se betjeningsvejledningen til UFL-2 for at få yderligere oplysninger.

I tilfælde af UFL-1 isættes det optiske fibernkabel på den samme måde.
Indstil kameraets RC-tilstand til OFF.

5. Fotografering under vand

Sådan vælges der optagelsestilstande

Du kan nemt indstille undervandstilstanden til at tildele en funktionsknap på det digitale kamera.

Vælg  i [MENU] ⇒  for  ⇒  Funktion] eller  Funktion] under [Knapfunktion], og tryk derefter på knappen OK.

Bemærk:

- Tryk på knappen Fn1 (Fn2) for at skifte mellem tilstanden vidvinkel under vand og undervandsmakro.
- Drej funktionsknappen for midlertidigt at forlade undervandstilstanden. Tryk på knappen Fn1 (Fn2) igen for at vende tilbage til undervandstilstanden.
- Tryk på knappen Fn1 (Fn2), og hold den nede, indtil du vender tilbage til den oprindelige optagelsestilstand.
- I tilstanden SCN, ART, iAUTO og film indstilles kameraet dog ikke til undervandstilstand, når der trykkes på Fn-knappen.

Der henvises til det digitale kameras betjeningsvejledning for at få yderligere oplysninger.

Optagelsestilstande under vand

■ Vidvinkel under vand

Egnet til optagelse af motiv, der breder sig over et stort område, såsom en fiskestime, der svømmer gennem vandet. Blå farver i baggrunden gives levende.

■ Undervandsmakro

Egnet til optagelse af nærbilleder af små fisk og andre undervandskreaturer. Naturlige undervandsfarver gives præcist.

Bemærk:

Kameraets driftslyde kan optages under optagelse af film.

Memo:

- Når kameraet anvendes i tilstanden **P**, **A**, **S**, **M** og "PHOTO STORY", kan  (undervandshvidbalance) vælges i hver tilstand.
- Hvis objektivet M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm anvendes, justeres objektivets zoomring med positionen "E-ZOOM".
For at zoome tildeles funktionen "Electric Zoom" (elektrisk zoom) til kameraets krydsmarkørknap.
- Hvis objektivet M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm PRO anvendes, justeres objektivets zoomring med "AF/MF".

6. Håndtering efter optagelse

Vask af etuiet med rent vand

- ① Efter brug rengøres beskytteren grundigt med rent vand så hurtigt som muligt.
Efter brug i saltvand lægges det i rent vand i et angivet tidspunkt (30 minutter til en time) for at fjerne alt saltet.
- ② Betjen udløserknappen og de andre knapper i rent vand for at rengøre og fjerne saltet, der klæber sig til skaffet.
- ③ Tag det ud af vandet, og skyl med rent vand.

FORSIGTIG:

- Afmonter aldrig etuiet for rengøring.
- Funktionerne kan nedsættes, når etuiet tørres, mens der sidder salt på det. Skyl alt salt væk efter brug.

Aftørring af vanddråber

Fjern eventuelle vanddråber fra etuiet. Brug trykluft eller en blød, fnugfri klud til forsigtigt at tørre fugt af hængslet mellem front- og bagdækslet, udløserknappen og åbn-/lukknappen.

FORSIGTIG:

Vand mellem front- og bagdækslet kan trænge ind i etuiet, når det åbnes. Vær omhyggelig med at tørre disse områder af.

Udtagning af det digitale kamera

Åbn etuiet forsigtigt, og tag det digitale kamera ud.

FORSIGTIG:

- Når etuiet åbnes, skal du sørge for, at der ikke trænger vand ind i etuiet og/eller kameraet (f.eks. dråber fra dit hår eller dykkerdragt)!
- Kontrollér, at dine hænder eller handsker er helt rene før åbning af etuiet (uden sand, løse fibre osv.).
- Åbn aldrig etuiet steder, hvor der kan sprøjte vand ind, eller der flyver sand og støv i luften. Når det ikke kan undgås, hvis f.eks. batteriet eller hukommelseskortet skal udskiftes, skal etuiet og kameraet beskyttes mod vind eller sprøjt med et plastikark eller tilsvarende.
- Rør aldrig det digitale kamera og/eller batteriet, når dine hænder er våde af havvand.

Aftørring af etuiet

Efter at have vasket etuiet med rent vand skal du anvende en blød, fnugfri klud uden salt til at tørre eventuelle dråber af og tørre etuiet i sted i skyggen, der er godt ventileret.

FORSIGTIG:

Brug ikke varm luft fra en hårtørrer eller tilsvarende, og udsæt ikke etuiet for direkte sollys, da det kan accelerere forringelsen og deformationen af etuiet samt forringe O-ringen og resultere i vandlækage. Undgå at ridse etuiet, når det tørres af.

7. Vedligeholdelse af den vandtætte funktion

O-ringen er et forbrugsprodukt. Udfør korrekt vedligeholdelse før hver brug. Sørg altid for at udføre vedligeholdelse af O-ringen, som beskrevet nedenfor. Manglende vedligeholdelse kan være årsag til vandlækage.

Udfør på steder uden sand eller støv og efter at have vasket og tørret hænder.

Fjernelse af O-ringen

Se S.11.

Fjernelse af sand, snavs osv.

Se S.11.

Sådan smøres O-ringen

Se S.12.

Påsætning af O-ringen

Se S.12.

Udskiftning af forbrugsprodukter

- O-ringen er et forbrugsprodukt. Det anbefales at udskifte O-ringen efter et år, uanset antallet af gange etuiet anvendes.
- Forringelse af O-ringen accelereres af brugs- og opbevaringsforholdene. Udskift O-ringen, inden der er gået et år, hvis den viser tegn på skade, revner eller manglende elasticitet.

FORSIGTIG:

- Anvend original Olympus silikonefedt, silikagel og O-ring.
- Forsøg ikke selv at udskifte O-ringen.
- Vi anbefaler, at du udfører denne kontrol regelmæssigt.

8. Bilag

Specifikationer

■ Undervandsetuiet PT-EP11

Tilgængelige modeller	Olympus Digital Camera E-M1
Trykmodstand	Dybde ned til 45 m
Primære materialer	Hovedlegeme: Polykarbonatplastik O-ringe: Silikonegummi
Dimensioner	Bredde 206 mm × Højde 163 mm × Dybde 127 mm
Vægt	1270 g (ekskl. objektivport, kamera og tilbehør)
Vægt under vand	Ca. 140 g (i ferskvand) (inklusive objektivport PPO-EP01, kamera (med blitz), 12-50mm EZ-objektiv, batteri og mediekort)
	Ca. 235 g (i ferskvand) (inklusive objektivport PPO-E02, objektivportadapter, kamera (med blitz), 12-40mm PRO-objektiv, zoomudstyr, batteri og mediekort)

* Vi forbeholder os ret til at ændre det udvendige udseende og specifikationerne uden forudgående varsel.

* Undervandsobjektivporten er nødvendig.

Medfølgende tilbehør til PT-EP11

O-ring: POL-EP01
Silikagel: SILCA-5S
Kropsdæksel: PBC-EP08

Silkonefedt: PSOLG-2
Skærmhætte: PFUD-EP11

Ekstraudstyr

Silkonefedt: PSOLG-3
Konsol: PTBK-E01/PTBK-E02
Undervandsblitz: UFL-2/UFL-1
Makroobjektiv til undervandsetuier: PTMC-01
Antirefleksionsring: POSR-EP01/POSR-EP02/
POSR-EP03/POSR-EP05/POSR-EP06
Undervandsportadapter: PAD-EP08
Balancevægt: PWT-1BA/PWT-1AD

Optisk undervandsfiberkabel: PTCB-E02
Kort arm: PTSA-02/PTSA-03
Makroobjektivadapter: PMLA-EP01
Zoomudstyr: PPZR-EP01/PPZR-EP02/PPZR-EP04
Fokuseringsudstyr: PPZR-EP03
Undervandsobjektivport: PPO-EP01/PPO-E02/
PPO-E03/PPO-E04/PPO-E01

* Når PTBK-E01 anvendes med etuiet, er de dertil indrettede spændeskiver nødvendige i skruedelen.
Hvis du har PTBK-E01, hvortil der ikke er stablet spændeskiver, bedes du kontakte kundeservice.



Kombination

Undervands-objektivport	Adapter til undervands-objektivport	Objektiv/Adapter Four Thirds	Zoomudstyr/fokuseringsudstyr	Antirefleksionsring
PPO-EP01	–	M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6	PPZR-EP01	POSR-EP01
		M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II	PPZR-EP02	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R	PPZR-EP02	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6	PPZR-EP02	POSR-EP02
		M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8	–	POSR-EP03/ POSR-EP05
		M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8	–	–
		M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro	PPZR-EP03	–
		M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ	–	–
PPO-E02	PAD-EP08	M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO	PPZR-EP04	POSR-EP06
PPO-E01	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL 35mm f3.5 Macro MMF-3	–	–
PPO-E03	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL ED 50mm f2.0 Macro MMF-3	–	–
PPO-E04	PAD-EP08 PER-E01	ZUIKO DIGITAL ED 8mm f3.5 Fisheye MMF-3	–	–



MEMO



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-800-260-1625 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 9 am to 9 pm

(Monday to Friday) ET

E-mail: distec@olympus.com

To find the nearest Service Centers, please visit: <http://www.olympusamerica.com/repair>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Premises: Consumer Product Division

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Russia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected to the above mentioned number, please make use of the following

CHARGED NUMBERS: +49 40 - 237 73 899

Our Technical Customer Support is available from Monday to Thursday 9 am to 6 pm, Friday 9 am to 3:30 pm CET.